雲埠伊頓公司

THE T. EATON Co. CANADA LIMITED

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL

趨時裁縫店
布色最多 歐式最新
工作最好 價錢最平
請來一看
電話 MU 5-0610

司理黃公禮啓

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4. B. C.
Phone MU. 3-1935

竹林園啓
竹林園館 雲埠著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧妙
地方雅潔 招呼週到
貴客光顧 無任歡迎

△兒童文藝叢書
青鳥。孤星淚。金銀島。鷄鴨城奇俠。周處除三害。蟻國夢遊記。湯姆歷險記。綠野仙蹤。以上每本式毛五。看圖識字廣智版壹至四每本式毛五。永新版看圖識字上下冊共式毛。兒童樂園。好少年。家庭生活。同音字彙。寫信不求人。銀河畫報。每本二毛五星島周報每份毛半。眞欄一毛。
中西玩具 紙花 燈籠
選擇 風濕痲痺丸 每罐五元
代售 止痠葯膏 小盒壹元
應驗
雲埠增羣益書店
電話MU四 六六三七
J. Q. YICK
154 E. Pender St.
Vancouver 4. B. C.

▲香港新聞▼

警方按圖索驥拘廿一人

疑有關雙黃案

一爲國大代表餘爲少年

（續昨）由於派赴澳門偵查黃案之反黑局帮辦羅路發覺澳門方面曾有一連串歐黃案有關的幕後活動。因此。助理警務處偵緝處長施九如。及副偵緝處長史家力兩人。曾於前日秘密乘輪赴澳。據說。該兩名高級司警抵澳後。除與澳門警察首長密商有關偵查黃案之計劃及步驟外。並與澳方有相當社會地位及具有影响力之兩名人士接觸。希望彼等能提供有關此案之若干線索。同時希望彼等來港一行。施史兩人在會晤之後。即於昨日凌晨二時半匆匆乘輪返港。

根據調查所得。施九如及史家力於返港後一小時。立即下令召集所有「特組探隊」之警官及警員。一方面臨時由港九各區警署抽調一批幹練探員達百人分成幾個小組。由高級幫辦分別率領。出動港九新界地區。展開大規模搜捕工作。此項行動。直至昨日上午十時始告結束。結果有廿一人被捕。全部帶返偵緝總部。由施九如與史家力分別訊問。

據說。該特別小組探隊。在採取拘捕行動間。一度在西灣某泳棚帶去一姓鍾男子。是否與此案有關。目下仍訊研中。

此次警察總部大舉出動先後捕獲之廿一人。未有明確表示原因。但由於前往拘捕之執行者。平日曾經專責辦理黃案之特別小組探員進行。因此。一般相信被捕之廿一人。與黃案是相連者。眞否仍待警方之正確公佈。

昨日下午五時許。有記者曾電詢在匯豐渡過十七天之黃錫彬以警方拘捕之廿一人是否與案有關。據黃氏表示。尚未接獲警方認人手續之通知。

昨日警員捕獲之廿一名嫌疑人物中。大部分均爲二三十歲之青年男子。其中一名年紀較大。則爲曾任粵省國大代表鄧×章。惟鄧某是否與此案有關。抑或另有別情。不得而知。據悉被拘捕的廿一名嫌疑人物中。甚少是正式商人。但並非不能解決生活者。彼等刻在專查「双黃案」的高級當局繼續訊問中。並分別扎留於港島區數間警署。該廿一名嫌疑人物。警方可能引用緊急拘留法例。予以超過四十八小時的扣留。以便作廣泛偵查。

（續完）

香港新開首飾店達二百餘間

美聯社首港電。被稱爲「東方之珠」的香港。由於近年來游客日漸繁多。各種工商業均在猛烈飛進中。尤其是首飾行業。可是興隆。在過去三年內。新開的首飾店。多達二百餘間。

至於其他行業如服裝店。日用品商店。舞廳。酒巴。夜總會。電影院等更如雨後春筍。

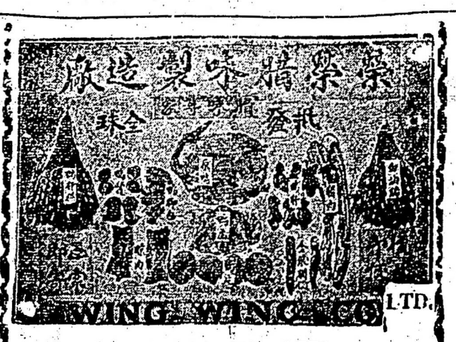
如胃口不開請
服維他參丸
奏効神速！
VITA - ESSENS
★以正東北野山人參及十式種特效維他命素科學煉製。
★主治氣血衰弱。脈微身冷。氣弱心悸。神志不振。婦女月經不調。產后血弱。
★功能：促進人體細胞和血球的繁殖增長。壯體補氣生血健胃。不寒不燥。大罐壹百粒五元九毛五。細罐六十粒四元壹毛五

奇氏止痒膏
KAY'S CHINESE OINTMENT
★雲埠分銷處：活活百貨公司，RELIABLE藥房，貓頭鷹藥房，肯寧坎藥房哥倫比藥房，德藥房，元豐公司，利僑貿易行，中華藥房，片打東街一三五號中國公司。片打東街一五四號增羣益書局。片打東街二六九號媽麗商店。高街四三三號長春公司。跑路街中和行。丹李維街式壹九號人民書店。★域埠非士活街五四四號萬育堂。皇家街一六二〇號滙生源。★點問頓益壽公司★卡加利建生公司★溫尼辟華興總批發處及門市部：堅利有限公司
THE KINLEY TRADING CO. LTD. 3389 Main St. Vancouver, B.C. TR. 22810
主治各種皮膚濕毒爛手爛脚。大盒式元。頂大盒三元七毛五。細盒壹元。
C O D 均寄 有目錄敬奉

雲哥華
眞味齋臘味廠
JIMMYS FINE FOOD LTD.
279 E. Pender St, Vancouver, 4, B. C. 電話 MU 1-7023
即日有夫蘭打咸魚出市
每日生鮮石班腊魚鯉魚大蝦生蟹
以及各種合時海鮮應市
特色南安風味臘鴨
每隻叁元七毛五
美味鴨下庄 每只壹元七毛五
豉味鴨片 每只八毛五
（注意）本廠臘味經政府衛生部批准寄運外國通行無阻
電話：MU 1-7023
另有：毛油燒肥鴨 明爐瘦叉燒 豉汁燒排骨 桂花燒香腸
一律廉價應客 志在大衆宣傳
推銷塩：片打街二七九號

家濠電器公司
Jack's TV 318 Powell St., Vancouver,
(MU 3-6115)
修理電視機 收音機 錄音機 唱機
獨特
修理：快捷妥當。價廉物美。電招即到。
唱片：廉價售賣。高價收買。舊片換新片。
電器：買賣兼修理。新電視機包用一年。
時間：下午一時至九時（修理）
娛樂十二寸長壽唱片每張七元
帝女花（四張） 任劍輝 白雪仙 梁醒波 靚次伯
白兎會（三張） 何非凡 崔妙芝 陳好逑 梅欣
娛樂十寸長壽唱片每張三元五毛
三年一哭二郎橋（四張） 鍾雲山 鍾志雄 陳鳳仙 梅欣 楚倩雲
梨渦一笑九重寃（四張） 江平 李寶瑩 鍾志雄 陳彩蘭 梅欣
新唱片目錄印備 函索即寄

片打實業公司
超慧梁 廣春梁
Pender Realty & Insurance Agency
156 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
辦公處 MU. 2-1851 住宅 FA. 5-9597
相宜旅館啤酒房
生意連實業平賣
近唐人街六層磚樓高爽土庫旅店有房二百個冷熱水喉升降機上落啤酒房座位叁百六十個地闊七十五尺機宇堅固設備裝璜每年除清皮費獲利五萬至六萬元七年內可賺回本利獨奪或集資經營發財捷徑詳情請問梁春廣



458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 苗曹 四〇八二一

美寶
女界美容院
專門市東定街九號
電話 MU. 3-6415
全部新式電髮儀器
摩登時裝冷氣捲髮
美容專家精工妙法
電話預約保證滿意

百老滙旅店
加拿大雲高華
聯一華人業旅業權威
蓮花大旅店
Lotus HOTEL
Broadway HOTEL
附設服務部
招待僑胞轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 MU1-9541 電話 MU1-3445

橋光圖書唱片公司
Que Kwong Book Store
131 Dundas Street W. Toronto, Ont.,
萬惡淫爲首
新馬仔 吳君麗 主唱
丹青配
梁醒波 鳳凰女 主唱
胡不歸
芳艷芬 主唱
瓊樓鳳怨
新馬仔 鄧碧雲 主唱
香港麗聲樂聲錄音唱帶總代理

百代實業買賣有限公司王權柏
PATHAY REALTY LIMITED
267 POWELL ST., VANCOUVER 4. B. C. MU 3-3655
機會難逢！
西餐館生意大賤賣！
在緬街。興旺區。餐室能容坐六十壹名。每日生意壹百弐十元左右。去年生意收入五萬元。業主經營廿年。因年老退休。願意割讓華友經營。取價四千五百元。另点貨。照原單計算。

◎吳氏花舖
精造花球花圈
441 E. Hastings St. MU 4-9916
司理吳照光 朝忠啓

雲高華埠
明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C. 電話 MU5-8735
寸度由十二寸至廿八寸 有耳無耳兩種
總司理黃昭立啓

花旗加厚鋼鐵鍋
本行專辦各國馳名製造鋸利器。如德國双孖人鋸。廚刀肉刀。趙仔鋸剃刀大小鉸剪。美國的市打廚刀。偉市裁縫鉸剪I X L 刀仔。法國廚刀等利器。各樣齊備價平貨美備胞光顧格外歡迎
「開發館僑胞注意。常有各歐盤碗玻璃杯。餐刀，叉。廚房用具發行。」
双孖人鋸刀樣太多目錄印備函索即奉

五洲大藥房
ENG CHOW CO.
104 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
接鑲各歐美術鏡架
工精價廉
常有顧綉美麗五彩花鳥絲畫送禮佳品
玳瑁比正水晶眼鏡 每面五元五毛
金絲比正水晶眼鏡 每面十二元五毛
各款老花眼鏡特別平沽
各廠喊鐘自來墨水筆削價平沽
各種化粧香品特別廉價發售

華人廣珍鐘錶首飾鋪
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B. C.
麥者士的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.,
每日上午十一時至午夜放映客市定區首次映經名貴影片
特表歡迎
華友光顧
玲瓏亮清
銀幕巨型
座位舒適
院堂皇

The Royal Bank Of Canada
MAIN & HASTINGS BRANCH
加拿大賚路銀行
本行營業 各種設備
貯蓄滙兌 穩固快捷
服務華員 精誠妥協
大小交易 一律歡迎
西人司理 N. D. Napier
華人司理 李炯康
行址緬街夾寧市定街東
香港辦事處德輔道中四號 專員 R. A. Utting
4 Des Voeux Rd. Central, HONG KONG

HARRY LEE AGENCIES LTD.
220 A Centre Street South
Calgary, Alberta, Canada
李祐華
生意實業經紀有限公司
世界旅行社華人總代理
電話
AM 2-6539 - AM 2-5168 - CH 3-3359

繕譯及撰繕
文件契約
中西書信
Chinese Publicity Bureau Ltd.
中華出版社譯件部
459 E. Hastings St. Vancouver B.C.

本號旅館 開設雲城 街名片打
近便宜人 房舍清潔 極合衛生
床褥被單 各種新淨 水喉冷熱
四季如常 租房久暫 額外減平
僑胞光顧 特別歡迎
WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, 4, B. C.
世界旅館
司理 盧福勝 黃國連